

UNAMIR

NOTE VERBALES

20 MAY 1995 - 21 MAR 1996

PLEASE RETAIN
ORIGINAL ORDER

[B STRICTLY CONFIDENTIAL]
RH/WG APR 2009

UN ARCHIVES

SERIES	<u>S-1120</u>
BOX	<u>15</u>
FILE	<u>7</u>
ACC.	<u>1918/0270</u>

MR. Dossou, kindly
explain to the Chef de Cabinet
that the SRSB is requesting
a meeting NOT with the
Foreign Minister alone, but
with the group, eg, including
Dossou, et al.

Thank you. See my note attached. VERBALE
merci

SRSB/NV/081/96

Vu
21-3-96
WS

URGENT



NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

R - MINUAR

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur de lui communiquer que le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies pour le Rwanda, l'Ambassadeur Shaharyar M. Khan souhaite rencontrer Son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères, M. Anastase GASANA, à sa très proche convenance.

La Mission des Nations Unies réitère ses remerciements au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



21 mars 1996

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
Kigali - Rwanda

②- Ms Rivero,

- Thank you for your note.
- I wish to inform that the NV is written after clarification of your note by ED.

C.P. Bdenadi
23/03/96

ED

COPY

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

Reçu le 21 MARS 1996

NOTE VERBALE

SRSG/NV/080/96

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur de lui communiquer que le Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies pour le Rwanda, l'Ambassadeur Shaharyar M. Khan souhaite rencontrer, la semaine prochaine, à une date de leur convenance, les Autorités Gouvernementales dont les noms suivent:

- Le Président de la République, S.E. M. Pasteur BIZIMUNGU;
- Le Vice-Président et Ministre de la Défense Nationale, S.E. le Général-Major Paul KAGAME;

La Mission des Nations Unies réitère ses remerciements au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali, 21 mars 1996

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
Kigali - Rwanda



URGENT

NOTE VERBALE

SRSG/NV/071/96

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération de la République Rwandaise et a l'honneur de se référer à la communication du Directeur du Cabinet du Président de la République l'informant que le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération représentera le Gouvernement à la cérémonie de clôture de la MINUAR qui aura lieu le 8 mars 1996 au quartier général de la Mission sis à l'Hôtel Amahoro à Remera I à 16h45.

La MINUAR souhaiterait, par la présente, attirer l'attention du Ministère sur le fait que le programme de la cérémonie prévoit une allocution du Représentant du Gouvernement en réponse à celle que prononcera à cette occasion le Représentant Spécial du Secrétaire général des Nations Unies.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie le Ministère de son aimable coopération et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali 07 mars 1996

**Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération de la République
Rwandaise
Kigali
Rwanda**

URGENT

URGENT

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

NOTE VERBALE

SRSG/NV/068/96

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments à la Nonciature Apostolique, aux Missions diplomatiques et consulaires, aux Organisations Internationales et Agences Spécialisées accréditées auprès de la République Rwandaise et a l'honneur de porter à leur connaissance qu'une cérémonie de clôture de la mission aura lieu le 8 mars 1996 au Quartier Général de la MINUAR sis à l'hôtel Amahoro à Remera I à 16H45.

La MINUAR voudrait, par la présente, leur communiquer que l'Ambassadeur **Shaharyar KHAN**, Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies pour le Rwanda, saurait gré au Nonce Apostolique, aux Chefs des Missions Diplomatiques et Consulaires ainsi qu'aux Représentants des Organisations Internationales et Agences Spécialisées, de bien vouloir honorer de leur présence cette cérémonie.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda saisit cette occasion pour renouveler à la Nonciature Apostolique, aux Missions diplomatiques et consulaires, les Organisations Internationales et les Agences Spécialisées accréditées auprès de la République Rwandaise, les assurances de sa très haute considération. *E*



Kigali, le 5 mars 1996

- Nonciature Apostolique
- Missions diplomatiques et consulaires
- Organisations Internationales et Agences Spécialisées des Nations Unies

KIGALI - RWANDA



NOTE VERBALE

SRSG/NV/e38/96

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments à l'Ambassade de France au Rwanda et a l'honneur de lui de demander de bien vouloir délivrer un visa pour un séjour de quinze (15) jours faveur de Madame Fatimata DIARRA, fonctionnaire de l'UNESCO, détachée auprès de la MINUAR. Madame Fatimata DIARRA est titulaire d'un Laissez-passer no. SA-35977, valide jusqu'au 28 février 1998.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda saisit cette occasion pour renouveler à l'Ambassade de France au Rwanda les assurances de sa très haute considération.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "E", is written below the text of the note.



Kigali, le 26 février 1996

Ambassade de France
Avenue Paul VI
KIGALI



UNAMIR - MINUAR

NOTE VERBALE

SRSG/NV/258 /95(36)
(11071)

The United Nations Assistance Mission in Rwanda (UNAMIR) presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Rwandese Republic and has the honour to submit the particulars of six UNAMIR staff members as per attached list, for issuance of a visa. The completed visa forms of staff members together with two photographs and their Laissez-Passer or Passe-port are attached.

The United Nations Assistance Mission in Rwanda requests the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Republic of Rwanda to present this request to the Ministry of Interior for the issuance of a valid visa.

The United Nations Assistance Mission in Rwanda avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Rwandese Republic the assurances of its highest consideration.

Kigali, 15 September 1995



Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation of
the Rwandese Republic
KIGALI - Rwanda

ANNEX

Sl No	Name	Nationality	Details of Laisser-Passer
1.	HASHEM Salah H	Lebanise	LP46658 Issued by UN, Newyork on 05 August 1994 expiring on 31 31 January 1996
2.	GREGOIRE Richard	Trinidad	LP31404 Issued by UN, Newyork on 28 October 1992 expiring on 31 January 1996
3.	BEDFORD Julian Peter	Ireland	740049821 Issued by, Kingdom Of Great Britain and Northern Ireland, On 02 May 1995 expiring on 02 May 2005
4.	MOHAMMED Abdullahi Sheika B Somali		A0776478 Issued by, SOMALI GOV'T, on 30 December 1992 expiring on 19 December 1998.
5.	SINGH Sahib	Indian	LP43891 Issued by, UN Newyork on 22 September 1993 expiring on 08 April 1996
6.	STORK Kevin Robert	British	LP47504 Issued by, UN Newyork on 29 November 1994 expiring on 08 April 1996



U R G E N T

ING FAX NO. _____

PAGE 1 OF 2

MIR NO. _____

MISC NO. _____

[Handwritten signature]

TO: MR. Y. DEMETROS CALO UNAMIR NAIROBI	FROM: WILFRID DE SOUZA DIRECTEUR EXECUTIF MINUAR KIGALI, RWANDA
ATTN: INFO:	DATE: 29 NOVEMBER 1995
FAX NO: 212-963 3082	PHONE: 212-963-9906/9574 FAX NO: 212-963-3090
ORIGINATOR: SCHACHT, ALICE <i>[Handwritten initials]</i>	SECTION: PROTOCOL
SUBJECT: SRSG'S TRIP TO NAIROBI AND GENEVA.	

1. PLEASE BE INFORMED THAT MR. S. KHAN, SRSG WILL ARRIVE NAIROBI TOMORROW, 30 NOVEMBER 1995 BY UNAMIR FLIGHT. HE WILL BE LEAVING NAIROBI THE SAME DAY WITH AIR FRANCE AT 23H05 TO PARIS AND GENEVA. TRAVEL ARRANGMENTS BEEING MADE BY RAJAIR TRAVEL IN NAIROBI.
2. REQUEST FOR VISA HAS BEEN SENT TO SWITZERLAND CONSULATE IN NAIROBI THROUGH SWITZERLAND MISSION IN KIGALI UNDER NOTE VERBALE N° SRSG/NV/238 DATED 28 NOVEMBER 1995 (ATTACHED). PLEASE ENSURE VISA IS DELIVERED UPON SRSG ARRIVAL IN NAIROBI.
3. IT WOULD BE MUCH APPRECIATED IF YOU COULD MEET HIM AIRPORT TOMORROW, 30/11/95 AND MAKE SURE TRIP TICKET AND VISA ARE READY.

SRSG WILL RETURN TO NAIROBI WITH KENYA AIRWAYS ON 4 DECEMBER 1995. ETA NAIROBI IS 08H30. UNAMIR FLIGHT SHOULD WAIT FOR HIM AS HE INTENDS TO RETURN TO KIGALI SAME DAY.
4. MANY THANKS AND BEST REGARDS.

COPY : UNAMIR LIAISON OFFICER IN NAIROBI

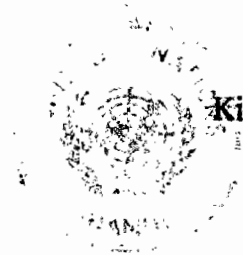
**NOTE VERBALE**

SRSG/NV/238/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments à l'Ambassade de Suisse près la République du Kenya et a l'honneur de lui demander de bien vouloir délivrer un visa pour un séjour de quinze (15) jours à passer sur le territoire national en faveur de Son Excellence, M. Shaharyar KHAN, Représentant Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies au Rwanda. Son Excellence S. Khan, de nationalité pakistanaise est titulaire des documents de voyage suivants:

- Passeport national No. D 004656, valide jusqu'au 22-08-98
- Laissez-passer No. 03920, valide jusqu'au 31-01-96

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda saisit cette occasion pour renouveler à l'Ambassade de Suisse près la République du Kenya les assurances de sa très haute considération. *WS*



Kigali, le 28 novembre 1995

Ambassade de Suisse
NAIROBI - Kenya



UNAMIR-MINUAR

COPY

NOTE VERBALE

SRSG/NV/218/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur de l'informer qu'une délégation militaire du Malawi de dix (10) officiers arrivera à Kigali le 4 novembre 1995 à 8h30 par un avion malawi dont les caractéristiques figurent sur la feuille jointe à la présente. L'objet de la visite de cette déléation est de participer à la Cérémonie de présentation de médailles au Contingent Malawi de la MINUAR.

Les noms et titres des membres de la délégation ne sont pas encore parvenus à la MINUAR au moment de la rédaction de cette note verbale. La Mission saurait gré au Ministère de bien vouloir informer le Ministère de l'Intérieur et du Développement Communal (Direction de l'Immigration) de cette arrivée.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) remercie à l'avance le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale des actions qu'il voudra bien prendre à cet effet et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali, le 3 novembre 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
Kigali

11 '85 09:20 011241

13:58 011225

SEC 4 MALAWI COY

UNAFIR KAMPUCHEA

0001

0003

11250410 ARMY HQ 11 0901

030 PG3

DEC 01 '85 09:11

AIRCRAFT OPERATOR INFORMATION - RWANDA

1. Aircraft Type DC82
2. Registration No. M22K 102
3. Callsign : PS 82
4. Date of Flight : 6th NOVEMBER, 1995
5. Purpose :
6. Point of Entry : DATAN
7. Time : 0630 Z
8. Altitude : FL 120
9. Airspace : NG200
10. Crew : PIC - CAPTAIN GELICHOZI
COPILOT - LIEUTENANT NDOLWE
CHECKS - LIEUTENANT GIRA
11. No. of Pax - TEN
12. Point of Exit - DATAN
13. Clearance No.
14. REQUESTING AIRCRAFT TO ENTER AIRSPACE OF RWANDA
DISTRIBUTION NEGATIVE (PENDING) FOR 2 OVERSIGHTS.



NOTE VERBALE

SRSG/NV/186/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise, et se réfère à la lettre N° 1906/03.02.8.04/AP/EA du 04 septembre 1995, signée par Son Excellence le Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération et a le regret de l' informer que le Contingent Australien a déjà quitté le Rwanda et pour cette raison les pieces de musée sont restées au Pays.

En effet, devant les formalités exigées par les Services compétents australiens pour l'entrée desdites pièces en Australie et le temps imparti pour établir toutes les formalités requises, le Contingent n'a pas insisté à les emporter.

La MINUAR prie le Ministère de bien vouloir porter le contenu de la présente note à la connaissance du Département de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Culture

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale les assurances de sa très haute considération.



à Kigali le 14 septembre 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
Kigali - Rwanda

REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES
ET DE LA COOPERATION
B. P. 179 KIGALI

Mission des Nations Unies pour
l'Assistance au Rwanda, Kigali

OBJET

Requête du contingent
australien au sujet des
pièces de musée.

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous informer
que le Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la
Recherche Scientifique et de la Culture a bien reçu votre
lettre no SRSN/NV/144/95 relative à l'objet sous
rubrique.

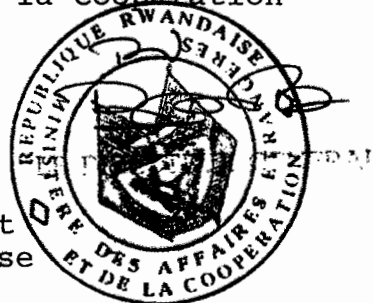
Le Ministère de l'Enseignement
Supérieur, de la Recherche Scientifique et de la Culture
souhaite avoir une traduction française de la liste des
pièces que le contingent a rassemblées. Vous voudrez
également préciser la provenance de ces objets et fournir
leur facture d'achat.

Veuillez agréer, Messieurs,
l'expression de ma considération distinguée.

Dr. GASANA Anastase
Ministre des Affaires Etrangères
et de la Coopération

Copie pour information

- Son Excellence Monsieur le
Président de la République Rwandaise
KIGALI
- Son Excellence Monsieur le Vice-Président
de la République et Ministre de la Défense
KIGALI
- Son Excellence Monsieur le Premier Ministre
KIGALI
- Monsieur le Ministre de l'Enseignement Supérieur,
de la Recherche Scientifique et de la Culture
KIGALI



COPY

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

URGENT

NOTE VERBALE

SRSG/NV/183/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur de lui communiquer ce qui suit:

Monsieur **Manasse MUGABO**, journaliste responsable de la Section du Kinyarwanda à Radio-MINUAR, en congé officiel a quitté son domicile le samedi 9 août vers sept (7) heures pour se rendre en Ouganda par route. L'intéressé, qui n'a pas de famille en Ouganda où il espérait passer une semaine de vacances, devait reprendre service à la MINUAR le samedi 2 septembre. A cette date, son épouse est sans nouvelles de lui et ses tentatives d'avoir des informations le concernant sont demeurées vaines.

La MINUAR est préoccupée de l'absence prolongée de Monsieur MUGABO aussi bien de son domicile conjugal que de son lieu de travail. Aussi sera-t-elle très reconnaissante au Ministère de bien vouloir porter cette situation à la connaissance des services compétents de la sécurité publique dont elle sollicite la bienveillante assistance afin d'apaiser les inquiétudes que suscite cette absence.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) remercie d'avance le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de l'attention qu'il voudra bien accorder à ce sujet et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Seh
Kigali, le 10 septembre 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
KIGALI



UNAMIR - MINUAR

Urgent

OUTGOING FAX NO. *65 6361*

PAGE 1 OF 2

MIR NO. _____

MISC NO. *2728*

2 September 1995

[Signature]

TO: EMBASSY OF ETHIOPIA NAIROBI KENYA	FROM: MR. WILDRID DE SOUZA EXECUTIVE DIRECTOR UANMIR KIGALI, RWANDA
FAX NO: 254-2-723401 ✓	PHONE: 212-963-3582 FAX NO: 212-963-3090
SUBJECT: REQUEST FOR VISA	

PLEASE FIND ATTACHED HERewith A SELF-EXPLANATORY NOTE VERBALE WITH REGARD TO THE ABOVE-MENTIONED SUBJECT.

YOUR PROMPT ASSISTANCE WILL BE HIGHLY APPRECIATED.

BEST REGARDS.

Ex DIR.



SRSR/NV/176/95

NOTE VERBALE

The United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR) presents its compliments to the Embassy of Ethiopia in Nairobi and has the honor to request a visa for Mr. Ismaël A. Diallo. Mr. Diallo, Spokesman for UNAMIR will be on official mission in Addis Ababa from 6 September 1995.

Mr. Diallo holds a United Nations Laissez-Passer No. 47960 issued in New York on 21 February 1995, which expires on 20 September 1995.

The United Nations Assistance Mission for Rwanda avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of South Africa the assurances of its highest consideration.



Kigali, 2 September 1995

**Embassy of Ethiopia
Nairobi
Kenya**



URGENT

URGENT

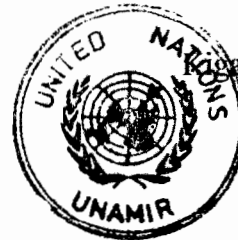
NOTE VERBALE

SRSR/NV/173/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise, se réfère à sa note verbale No. SRSR/NV/158/95 du 14 août 1995 se rapportant à la visite du Président Laity KAMA et du Procureur Général GOLDSTONE et a l'honneur de préciser que les deux personnalités arriveront à Kigali le 30 août 1995 et y séjourneront jusqu'au 31 août au lieu du 1er septembre comme indiqué initialement.

Le Juge Laity KAMA et le Procureur Général GOLDSTONE souhaiteraient rencontrer dans l'après-midi du 30 août ou pendant la journée du 31 août, à une heure de leur convenance, les autorités mentionnées dans la note verbale citée plus haut. Les deux magistrats quitteront Kigali le matin du 1er septembre 1995 pour Arusha en Tanzanie.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie d'avance le Ministère de toutes les dispositions qu'il voudra bien prendre pour faciliter les diverses rencontres sollicitées et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali, le 28 août 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
KIGALI

NOTE VERBALE

SRSG/NV/148/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise, et a l'honneur de se référer à la lettre ci-jointe reçue de Madame le Préfet de la Préfecture de la ville de Kigali invitant les étrangers résidant dans la Préfecture à venir se faire enregistrer.

A cet egard, la MINUAR, pour ce qui la concerne, prie le Ministère de bien vouloir attirer l'aimable attention des autorités compétentes de la Préfecture sur les dispositions pertinentes de "l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République Rwandaise sur le Statut de la Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda," notamment son paragraphe 33 lequel stipule entre autres que:

"Le Gouvernement s'engage à faciliter l'entrée au Rwanda du Représentant spécial et des membres de la MINUAR, ainsi que leur sorties, et est tenu au courant de ces mouvements. A cette fin, le Représentant spécial et les membres de la Mission...ne sont pas davantage assujettis aux dispositions régissant le séjour des étrangers au Rwanda, y compris en particulier les dispositions relatives à l'enregistrement, mais n'acquièrent pour autant aucun droit d'y résider ou d'y être domiciliés en permanence."

Il ressort de ce qui précède que la requête de Madame le Préfet de Kigali ne s'applique pas au personnel international, civil et militaire, de la MINUAR.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise de son obligeance accoutumée et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali, le 4 août 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
KIGALI

NOTE VERBALE

SRSG/NV/148/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise, et a l'honneur de se référer à la lettre ci-jointe reçue de Madame le Préfet de la Préfecture de la ville de Kigali invitant les étrangers résidant dans la Préfecture à venir se faire enregistrer.

A cet egard, la MINUAR, pour ce qui la concerne, prie le Ministère de bien vouloir attirer l'aimable attention des autorités compétentes de la Préfecture sur les dispositions pertinentes de "l'Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement de la République Rwandaise sur le Statut de la Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda," notamment son paragraphe 33 lequel stipule entre autres que:

"Le Gouvernement s'engage à faciliter l'entrée au Rwanda du Représentant spécial et des membres de la MINUAR, ainsi que leur sorties, et est tenu au courant de ces mouvements. A cette fin, le Représentant spécial et les membres de la Mission...ne sont pas davantage assujettis aux dispositions régissant le séjour des étrangers au Rwanda, y compris en particulier les dispositions relatives à l'enregistrement, mais n'acquièrent pour autant aucun droit d'y résider ou d'y être domiciliés en permanence."

Il ressort de ce qui précède que la requête de Madame le Préfet de Kigali ne s'applique pas au personnel international, civil et militaire, de la MINUAR.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise de son obligeance accoutumée et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali, le 4 août 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
KIGALI

A Monsieur (Madame) le Coordinateur (trice)
de MUHUR.....

Monsieur, Madame,

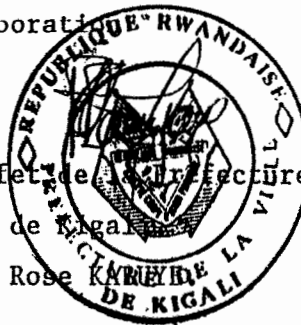
Depuis le début du mois de Mars 1995, il a été lancée plus d'un communiqué appelant tous les étrangers résident dans la Préfecture de Kigali, à venir se faire enregistrer.

Or nous avons constaté que votre Organisme n'as pas réagi à travers ses Agents à cet appel.

Sur ce, nous vous prions de répondre à cet appel dans les délais ne dépassant pas un mois à partir de la date d'émission de la présente.

Franche collaborati

Le Préfet de Préfecture de la
ville de Kigali
Major Rose KAREMIRE



5 August 1995

Mr. Chaim Ouziel
Chief Administrative Officer

M: Mtshana M. Ncube
Chief, Boards of Inquiry Unit
Administrative/Legal Officer

SUBJECT: Demand by the Kigali Prefecture that UNAMIR personnel should register their presence with the Prefecture

I refer to a letter from the Prefect of Kigali, Major Rose Kabuye, demanding that UNAMIR should register its personnel with the Prefecture.

Under the Status of Mission Agreement (SOMA), UNAMIR should not have to register its personnel with any one, least of all with a local authority.

Paragraph 33 of the SOMA states that, apart from being exempt from passport and visa regulations, members of UNAMIR "shall also be exempt from any regulations governing the residence of aliens in Rwanda, including registration, but shall not be considered as acquiring any right to permanent residence or domicile in Rwanda."

I note here that UNAMIR has, in practice, made concessions in regard to passport and visa regulations. It appears to have accepted "immigration inspection and restrictions on entering into or departing from Rwanda," in that the luggage of staff members is now searched on departing and arriving; and visas are no longer issued on arrival. Most of this is understandable in view of the practice in other Missions.

However, there is no legal or security basis for agreeing to the registration of UNAMIR members sought by the Kigali Prefecture.

TO: THE FC AND THE ED

Given the above clear opinion of our Legal Adviser, I would suggest a Note Verbale to that effect to the Ministry of Foreign Affairs, for them to advise the Municipality of Kigali.

Chaim Ouziel

8/8/95

Mr. Ncube

ADMINISTRATIVE

FC / ED

(may we discuss?)

This should be
reviewed in relation
to the Soma.

On

A Monsieur (Madame) le Coordinateur (trice) 2/3
de... MINUAR.....

Monsieur, Madame,

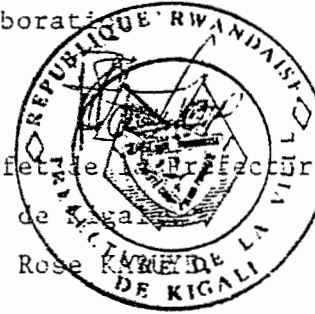
Depuis le début du mois de Mars 1995, il a été lancée
plus d'un communiqué appelant tous les étrangers résident dans la Préfecture
de Kigali, à venir se faire enregistrer.

Or nous avons constaté que votre Organisme n'as pas
réagi à travers ses Agents à cet appel.

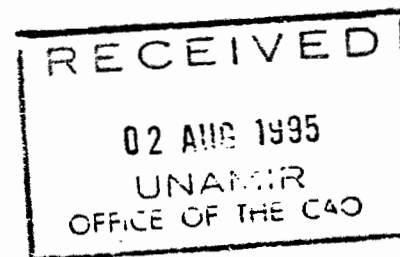
Sur ce, nous vous prions de répondre à cet appel dans
les délais ne dépassant pas un mois à partir de la date d'émission de la présente.

Franche collaborati

Le Préfet de la Préfecture de la
ville de Kigali
Major Rose KAMUKUNDA



Received 3/8/95
BORU



NOTE A M. OUZIEL

Veillez noter s'il vous plaît que nous avons déjà fait le nécessaire en ce qui concerne la requête de la Préfecture de Kigali comme en témoigne la Note Verbale en date du 4 août dont copie est ci-jointe.

WS
—

Wilfrid de Souza
8 août 1995

A copier

— 100 —

— 4.8.95 —

WS Dove
— 11/8/95 —
G.J

**AMBASSADE DE FRANCE
AU
RWANDA**

REPUBLIQUE FRANCAISE

N° 115 /AL/95

L'Ambassade de France au Rwanda présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération, à la Nonciature Apostolique, aux Missions Diplomatiques et Consulaires, ainsi qu'aux Organisations Internationales accréditées au Rwanda et a l'honneur de les informer que Monsieur Jacques COURBIN, Ambassadeur de France au Rwanda, sera absent de Kigali du vendredi 4 Août au matin au lundi 5 Septembre 1995 au matin.

Durant son absence, la gérance du poste sera assurée par Monsieur Christian LOGOZ, Chargé de mission.

Cette Ambassade saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération, à la Nonciature Apostolique, aux Missions Diplomatiques et Consulaires, ainsi qu'aux Organisations Internationales accréditées au Rwanda les assurances de sa haute considération./.



Kigali, le 2 Août 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération
de la République du Rwanda
- KIGALI -



- Nonciature Apostolique
- Missions Diplomatiques et Consulaires
- Organisations Internationales accréditées au Rwanda



UNAMIR MINUAR

ED's file

Copy sent to
Maj. Hahik -
E# - 11162 -
03/8/95.
FD

URGENT

COPY

NOTE VERBALE

SRSG/NV/144/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur de l'informer que par correspondance en date du 27 juillet 1995, le Colonel P. G. WARFE, Commandant du contingent australien, déclare que le contingent a collecté durant sa mission de nombreuses pièces historiques pour musée à ramener en Australie. Le Colonel WARFE indique d'autre part, que le Gouvernement australien exige que toutes les pièces du genre soient acquittées par le gouvernement du pays de provenance. Il sollicite l'assistance de la MINUAR afin de requérir le quitus du Gouvernement Rwandais.

Aussi la MINUAR saurait-elle gré au Ministère de bien vouloir transmettre la liste ci-jointe des objets au Ministère de l'Enseignement Supérieur, de la Recherche et de la Culture pour compétence et pour suite à donner à la requête du Contingent australien.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie d'avance le Ministère de l'attention qu'il voudra bien porter à la présente et saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise les assurances de sa très haute considération.

Kigali, le 2 août 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise



KIGALI (Rwanda)

SERIAL	ITEM	WHERE STORED	DESTINATION
1	Belgium FN U21	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
2	RPG Prac Rd	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
3	RPG Prac Rd	Rifle Coy Armoury	Inf Corp Museum
4	RPG Prac Rd	Rifle Coy Armoury	Aust War Museum
5	Mine Anti-Pers	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
6	RPG Prac Rd	Rifle Coy Armoury	AST
7	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
8	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	Aust War Museum
9	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	Inf Corps Museum
10	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	SASR Museum
11	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	School of Health
12	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
13	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	RAE Museum
14	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	Inf Corps Museum
15	Sword Stick	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
16	Mauser Rifle	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
17	Mauser Rifle	Rifle Coy Armoury	SASR Museum
18	Mauser Rifle	Rifle Coy Armoury	Jezzine Museum
19	Mauser Rifle	Rifle Coy Armoury	Jezzine Museum
20	Mauser Rifle	Rifle Coy Armoury	Jezzine Museum
21	Mauser Rifle	Rifle Coy Armoury	Aust War Museum
22	Red Cross Flag	With ADJT	Aust War Museum
23	Axe&Handle	With ADJT	Aust War Museum
24	Matchette	With ADJT	Aust War Museum
25	Sword	With ADJT	11 BASB Museum
26	Uszi	Rifle Coy Armoury	2 RAR Museum
27	Rifle SAFN	Mess Hallway	Aust War Museum
28	Chain Saw 1950	Engr	SME Museum
28	M791 Rifle Gren	Engr	SME Museum
29	Egyptian Hand Gren	Engr	Aust War Museum
30	M60 HEAT R/G	Engr	SME Museum
31	M79 Shaped Charge	Engr	SME Museum
31	Frag stick gren	Engr	SME Museum
32	65AC28R2 RG	Engr	SME Museum
33	Helmet	Rifle Coy	2 RAR Museum
34	A/A Sights	Rifle Coy	2 RAR Museum
35	Films	ADJT	Aust War Museum
36	ANZAC Day Sheet	ADJT	Aust War Museum
37	Short Sword	ADJT	SASR Museum
38	Machette	ADJT	SASR Museum
39	Axe	ADJT	SASR Museum
40	Belgium FN U21	Q Store	1 Armd Regt Museu
41	Belgium FN U21	Q Store	AETA
42	ST4 Mine	Engr	SA Museum
43	Dagger	ADJT	4 Pvnt Med Coy



Telephone:
11105

Headquarters
United Nations Assistance
Mission In Rwanda

In reply please quote:
227-1-1

27 July 1995

Ambassador S. Khan
Special Representative for the Secretary General
UNAMIR II

For Information.

Major General G.C. Tousignant
Force Commander
UNAMIR II

Dear Ambassador Khan,

The Australian Contingent has collected numerous historical items during its mission in Rwanda. These are listed in the enclosure.

It is the policy of the Australian Government that we gain all appropriate clearances for these museum pieces from the respective authorities.

As such I am writing to you to request official United Nations clearance for these items to be returned to Australia for display in museums.

I would also ask if your staff could arrange for the appropriate Rwandese Government clearance.

P.G. Warfe
P.G. WARFE
Colonel
Commander Australian Contingent

Protocol

URGENT

Please discuss

29-7-95

WS

*①
Rec'd.
29-7-95*

Note Verbales are imm affet/coff

URGENT**URGENT**UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDANATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA**NOTE VERBALE**

SRSG/NV/220/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur de porter à sa connaissance que la Commission d'Enquête Internationale sur les Armes, établie par le Conseil de Sécurité conformément à sa propre Résolution 1013 du 7 septembre 1995 arrivera le 8 novembre à Kigali où elle séjournera jusqu'au 11 novembre. Cette commission est composée de six membres dont les noms suivent:

-	Ambassadeur Mahmoud Kassem,	Président	(Egypte)
-	Inspecteur Jean-Michel Hanssens,	Membre	(Canada)
-	Colonel Jurgen G.H. Almeling,	Membre	(Allemagne)
-	Lt. Colonel Jan Mujoogel,	Membre	(Pays-Bas)
-	Brigadier Mujahid Alam,	Membre	(Pakistan)
-	Colonel Lamck Mutanda,	Membre	(Zimbabwe)

Au cours de sa première visite au Rwanda la Commission souhaite rencontrer les Autorités locales suivantes :

-	Le Président de la République:	S.E. M. Pasteur Bizimungu;
	Le Vice-Président de la République	
	et Ministre de la Défense:	S.E. General-Major Paul Kagame;
	Le Ministre des Affaires Etrangères	
	et de la Coopération Internationale:	S.E. M. Anastase Gasana.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie à l'avance le Ministère des dispositions qu'il voudra bien prendre pour faciliter ces rencontres et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali, le 6 novembre 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
KIGALI

Reçu le 7 Nov. 1995



NOTE VERBALE

SRSG/NV/141/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale et a l'honneur de lui soumettre des demandes de visas d'un an pour 23 membres du personnel de la MINUAR dont la liste est ci-jointe. Les formulaires correspondants dûment remplis, deux photographies de chacun des agents concernés ainsi que leurs Laissez-passer respectifs sont également ci-inclus.

La MINUAR serait reconnaissante au Ministère de bien vouloir transmettre ces demandes au Ministère de l'Intérieur en vue de la délivrance de ces visas.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise de son aimable coopération et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa haute considération. *WS*



Kigali, le 28 juillet 1995

Ministère de Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise

KIGALI

ANNEX

S1. No.	N a m e	Nationality	Details of Laissez-Passer
1.	ANGLIN Thad	Jamaica	NP YB 785476 Issued in Edmonton, Canada, on 11.5.1995 (A new Laissez-Passer is being issued by New York, which would take quite some time before it arrives in Kigali)
2.	AMMY, Abdel-Aziz	Algeria	46141 Issued by UN, New York on 24 May 1994
3.	AYRES, Christopher	USA	47217 Issued by UN, New York on 20 Oct 1994
4.	BADII-AZANDAH Mehyar	Iran	NP 500117982 Issued in UK, on 18 Oct 1994
5.	BALDE, Mamadou Saliou	Guinea	45960 Issued by UN, New York on 03 May 1994
6.	BARKOWSKI Kurt Walter	Germany	30072 Issued by UN, New York on 06 Aug 1992.
7.	BARROZA Juanito	Philippines	28011 Issued by UN, New York on 07 Apr 1992
8.	CAVE, Cheryl	Trinidad	47545 Issued by UN, New York on 05 Dec 1994
9.	CORRIGAN Declan Patrick	Ireland	46341 Issued by UN, New York on 27 Aug 1993
10.	DAVOR Blazevic	Croatia	NP 08781499 Issued in Croatia, on 28 Jun. 1993
11.	DIALLO Ismael	Burkinafaso	47960 Issued by UN, New York on 21 Feb 1995

.../2

Sl. No.	N a m e	Nationality	Details of Laissez-Passer
12.	ERLANDSSON Lars G	Sweden	43990 Issued by UN, New York on 29 Sep 1993
13.	FONTIE Amad	Sierra Leona	46694 Issued by UN, New York on 11 Aug 1994
14.	KETEMEPI Koffi Jean W	Togo	47042 Issued by UN, New York on 30 Sep 1994
15.	KHAN, Kebba	Gambia	48836 Issued by UN, New York on 14 Jun 1995
16.	MBOLI Marcelin S.	Central Africa	37636 Issued by UN, Geneva on 30 Apr 1993
17.	MULUGETA Birtukan, Ms	Ethiopia	45406 Issued by UN, New York on 31 Dec 1995
18.	NAMBIAR Gopi K.	USA	47052 Issued by UN, New York on 04 Oct 1994
19.	SADOU MOUMOUNI	Niger	32990 Issued by UN, New York on 19 Mar 1993
(Appreciate receiving this EE by Home 7/93 at the Embassy)			
20.	SECONDES Elias	Philippines	47182 Issued by UN, New York on 17 Oct 1994
21.	SMITH Serge Patrick	USA	32995 Issued by UN, New York on 30 Apr 1993
22.	FERGUSON, James Arthur	Australia	46997 Issued by UN, New York on 23 Sep 1994
23.	ZELLEKE, Zena	Ethiopia	37343 Issued by UN, New York on 17 March 1993



NOTE VERBALE

SRSR/NV/141/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale et a l'honneur de lui soumettre des demandes de visas d'un an pour 23 membres du personnel de la MINUAR dont la liste est ci-jointe. Les formulaires correspondants dûment remplis, deux photographies de chacun des agents concernés ainsi que leurs Laissez-passer respectifs sont également ci-inclus.

La MINUAR serait reconnaissante au Ministère de bien vouloir transmettre ces demandes au Ministère de l'Intérieur en vue de la délivrance de ces visas.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda remercie le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise de son aimable coopération et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa haute considération. *WS*



Kigali, le 28 juillet 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise

KIGALI

ANNEX

Sl. No.	N a m e	Nationality	Details of Laissez-Passer
1.	ANGLIN Thad	Jamaica	NP YB 785476 Issued in Edmonton, Canada, on 11.5.1995 (A new Laissez-Passer is being issued by New York, which would take quite some time before it arrives in Kigali)
2.	AMMY, Abdel-Aziz	Algeria	46141 Issued by UN, New York on 24 May 1994
3.	AYRES, Christopher	USA	47217 Issued by UN, New York on 20 Oct 1994
4.	BADII-AZANDAH Mehyar	Iran	NP 500117982 Issued in UK, on 18 Oct 1994
5.	BALDE, Mamadou Saliou	Guinea	45960 Issued by UN, New York on 03 May 1994
6.	BARKOWSKI Kurt Walter	Germany	30072 Issued by UN, New York on 06 Aug 1992.
7.	BARROZA Juanito	Philippines	28011 Issued by UN, New York on 07 Apr 1992
8.	CAVE, Cheryl	Trinidad	47545 Issued by UN, New York on 05 Dec 1994
9.	CORRIGAN Declan Patrick	Ireland	46341 Issued by UN, New York on 27 Aug 1993
10.	DAVOR Blazevic	Croatia	NP 08781499 Issued in Croatia, on 28 Jun. 1993
11.	DIALLO Ismael	Burkinafaso	47960 Issued by UN, New York on 21 Feb 1995

.../2

Sl. No.	N a m e	Nationality	Details of Laissez-Passer
12.	ERLANDSSON Lars G	Sweden	43990 Issued by UN, New York on 29 Sep 1993
13.	FONTIE Amad	Sierra Leona	46694 Issued by UN, New York on 11 Aug 1994
14.	KETEMEPI Koffi Jean W	Togo	47042 Issued by UN, New York on 30 Sep 1994
15.	KHAN, Kebba	Gambia	48836 Issued by UN, New York on 14 Jun 1995
16.	MBOLI Marcelin S.	Central Africa	37636 Issued by UN, Geneva on 30 Apr 1993
17.	MULUGETA Birtukan, Ms	Ethiopia	45406 Issued by UN, New York on 31 Dec 1995
18.	NAMBIAR Gopi K.	USA	47052 Issued by UN, New York on 04 Oct 1994
19.	SADOU MOUMOUNI	Niger	32990 Issued by UN, New York on 19 Mar 1993 (Appreciate receiving this LP by Mon 7/8 at the latest)
20.	SECONDES Elias	Philippines	47182 Issued by UN, New York on 17 Oct 1994
21.	SMITH Serge Patrick	USA	32995 Issued by UN, New York on 30 Apr 1993
22.	FERGUSON, James Arthur	Australia	46997 Issued by UN, New York on 23 Sep 1994
23.	ZELLEKE, Zena	Ethiopia	37343 Issued by UN, New York on 17 March 1993

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

NOTE VERBALE

SRSR/NV/138/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur de l'informer qu'une délégation militaire de la Zambie effectuera du 24 au 28 juillet une visite de travail auprès du Gouvernement du Rwanda, et de la MINUAR. Cette délégation est conduite par le Lieutenant-Général N. SIMBEYE, Commandant de l'Armée Zambienne qui sera accompagné de sept (7) Officiers de l'Etat Major Zambien.

Le Lieutenant-Général N. Simbeye souhaite rencontrer S.E. le Général-Major Paul Kagamé, Vice-Président de la République et Ministre de la Défense dans l'après-midi du 24 juillet 1995, à une heure de sa convenance.

La MINUAR remercie d'avance le Ministère de toutes les dispositions qu'il voudra bien prendre pour faciliter ces rencontres. Elle saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa très haute considération.



Kigali, le 21 Juillet 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
KIGALI

ED

**AMBASSADE DE FRANCE
AU
RWANDA**

REPUBLIQUE FRANCAISE

☎ : 75206
FAX : 76957
N° 75/95

FC
ED

L'Ambassade de France au Rwanda présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération, à la Nonciature Apostolique, aux Missions Diplomatiques et Consulaires, ainsi qu'aux Organisations Internationales accréditées au Rwanda et a l'honneur de les informer que Monsieur Jacques COURBIN est rentré à Kigali le 19 juin 1995 et a repris immédiatement ses fonctions.

Cette Ambassade saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération, à la Nonciature Apostolique, aux Missions Diplomatiques et Consulaires, ainsi qu'aux Organisations Internationales accréditées au Rwanda les assurances de sa haute considération./.

Kigali, le 19 juin 1995



- Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération
de la République du Rwanda
- KIGALI -
- Nonciature Apostolique
- Missions Diplomatiques et Consulaires
- Organisations Internationales accréditées au Rwanda



COPY

UNITED NATIONS
ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

UNAMIR - MINUAR

NATIONS UNIES
MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

URGENT

NOTE VERBALE

SRSG/NV/95/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise, se réfère à sa note verbale No. SRSG/NV/93/95 du 15 juin 1995, relative à la MINUAR au Rwanda de l'Envoyé Spécial du Secrétaire Général des Nations Unies, M. Aldo Ajello et informe qu'un changement est survenu dans la date d'arrivée de l'intéressé. M. Ajello arrivera à Kigali dans la matinée du 20 juin 1995 par le vol de la MINUAR en provenance de Nairobi au lieu du samedi 17 juin comme indiqué initialement. L'heure exacte de l'arrivée de l'avion vous sera communiquée ultérieurement.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda regrette ce contretemps. Elle saisit cette occasion pour renouveler au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise les assurances de sa très haute considération.



Kigali, le 17 juin 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
KIGALI

NOTE VERBALE

SRSG/NV/94/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise, se réfère à sa note verbale No. SRSG/NV/80/95 du 26 mai 1995 relative au terme de la mission au Rwanda du Brigadier-Général Henri Anyidoho et a l'honneur de lui confirmer que le Brigadier Général a définitivement quitté Kigali le 15 juin 1995.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda saisit cette occasion pour renouveler au Ministère les assurances de sa très haute considération.



Kigali, 16 Juin 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
Kigali - Rwanda

Ishami ry'Umuryango w'Abibumbye riharanira Amajyambere

FC
copy: ED

Legal

19-7-95

dove

22-7-95

Ref.: ADM/250/26
022/95

NOTE VERBALE

Le Bureau du Programme des Nations-Unies pour le Développement (PNUD) à Kigali présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération de la République Rwandaise, et a l'honneur de l'informer de l'agression dont 2 Volontaires des Nations-Unies ont fait l'objet de la part de la Gendarmerie rwandaise le 9 Juillet près de l'hôtel Isimbi.

Alors qu'ils descendaient de voiture, ils ont été approchés par deux Gendarmes qui leur ont réclamé les clés de contact. Devant leur refus, les Gendarmes les ont sévèrement frappés et les ont fait allonger sous la menace de leurs armes. Des militaires se sont joints aux gendarmes et les ont dépossédé de leurs radios et argent.

Le Bureau du Programme des Nations-Unies pour le Développement remercie par avance le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération de la République Rwandaise pour toute l'assistance qu'il voudra bien lui apporter dans la récupération des biens volés et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa haute considération.

Fait à Kigali, le 14 Juillet 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération
KIGALI

CC : Ambassadeur SHAHARYAR KHAN
SRSG, UNAMIR
RWANDA

Ministère de la Défense Nationale
KIGALI



URGENT

UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA



NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

NOTE VERBALE

SRSR/NV/92/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments à l'Ambassade du Burundi près la République Rwandaise et a l'honneur de lui demander de bien vouloir délivrer un visa de transit sur le territoire burundais en faveur du Juge Honoré Rakotomanana, Substitut du Procureur Général, Chargé du Tribunal International sur le Rwanda. En effet le Juge est contraint de prendre le vol de la compagnie "Ethiopian Airlines" de ce jour 13 juin 1995 afin de rattraper à Bujumbura un vol de correspondance qui le transportera à temps à Paris, France où il est invité par le Secrétaire Général de l'Agence de Coopération Culturelle et Technique (ACCT) à participer au Colloque International des 16 et 17 juin sur le thème "Le génocide du Rwanda à la lumière des génocides du XXème siècle. Il est titulaire des documents de voyage suivants:

- Passeport Diplomatique (République de Madagascar) No. 9307179 valide jusqu'au 15 Juin 1995.
- Laissez-Passer des Nations Unies No. 04068 valable jusqu'au 15 avril 1996.

La MINUAR remercie d'avance l'Ambassade de Burundi près la République Rwandaise pour toute action qu'elle voudra bien prendre à ce propos. Elle saisit cette occasion pour lui exprimer les assurances de sa très haute considération.



Kigali, 14 juin 1995

Ambassade du Burundi près
la République Rwandaise
Kigali - Rwanda

AGENCE DE COOPÉRATION



CULTURELLE ET TECHNIQUE

TRÈS URGENT

Délégation Générale à la Coopération Juridique et Judiciaire
13, quai André-Citroën, 75015 Paris (France)
téléphone : (33-1) 44.37.33.01
télécopie (N° direct DGCJJ) : (33-1) 44.37.33.45

Date : 9 juin 1995

Nbre pages : 3

Destinataire : PNUD à KIGALI

Numéro du télécopieur : 19/250 76 263 ou 250 75 089

PAYS : RWANDA

Message : Nous vous remercions de bien vouloir transmettre, d'urgence,
à Monsieur le Procureur adjoint chargé du Tribunal International sur le
RWANDA, Monsieur RAKOTOMANANA, le message et les documents suivants :

Monsieur le Procureur adjoint,

Veillez trouver, ci-joint, le projet d'invitation de M. le Secrétaire Général, pour votre
participation au Colloque International, des 16 et 17 juin 1995, à Paris, sur le thème "le génocide
du Rwanda à la lumière des génocides du XXème siècle"

Vous trouverez également, ci-joint, votre plan de vol.

Pouvez-vous nous confirmer, par retour de FAX, votre accord.

Dès réception de celui-ci, nous vous communiquerons le n° MCO de votre billet.

Considération distinguée.

Ch. Ande

Expéditeur : Christine DESOUCHES
Délégué Général à la Coopération Juridique et Judiciaire

Si l'une ou l'autre page de ce message ne vous est pas parvenue, ou si la transmission
était défectueuse, merci de téléphoner immédiatement, au 44.37.33.01.

12 JUIN 1995

RECEIVED on :	
Reg. N° :	File # :
Action by :	(Signature)
Info. :	CL : RR



AGENCE DE COOPÉRATION CULTURELLE ET TECHNIQUE
ndré Citroën, 75015 Paris (France), téléphone : (33-1) 44 37 33 00, télécopie : (33-1) 45 79 14 98

Le Secrétaire général

N/Réf : 95/SG/DCJJ/CD/CA ef
L.B. 30.21.02

Objet : Colloque International des 16 et 17 juin 1995 sur "le génocide du Rwanda à la lumière des génocides du XXème siècle"

Monsieur le Procureur adjoint,

A la demande du Centre Droit et Cultures de Paris X Nanterre, en collaboration avec le Centre de recherches africaines de Paris I, et dans le cadre de la tenue du Colloque International des 16 et 17 juin, à Paris, sur le thème "le génocide du Rwanda à la lumière des génocides du XXème siècle", l'Agence, compte tenu de votre expérience et de votre qualité, serait particulièrement heureuse de contribuer à votre participation à cette importante rencontre, par la prise en charge de vos frais de transport et de séjour à Paris, soit une somme totale de 28.070 FF (vingt huit mille soixante dix francs français).

L'Agence de Coopération Culturelle et Technique décline toute responsabilité concernant tout incident qui pourrait survenir durant votre mission.

En espérant que cette proposition rencontrera votre assentiment, je vous prie d'agréer, Monsieur le Procureur adjoint, l'expression de ma parfaite considération.

Jean-Louis ROY

Monsieur RAKOTOMANANA
Procureur adjoint
chargé du Tribunal International sur le RWANDA

KIGALI
RWANDA

Copie pour information :
- S.E. M. le Ministre de tutelle,
- M. le Correspondant National.

KIGALI -----	BRUXELLES	LUNDI 12 JUIN
19H05	06H00 (LE 13/6)	SN 565
BRUXELLES -----	PARIS	MARDI 13 JUIN
07H15	08H10	AF 2911
PARIS -----	BRUXELLES	LUNDI 19 JUIN
08H00	08H55	SN 914
BRUXELLES -----	KIGALI	LUNDI 19 JUIN
10H10	18H05	SN 565



UNITED NATIONS

ASSISTANCE MISSION FOR RWANDA

NATIONS UNIES

MISSION POUR L'ASSISTANCE AU RWANDA

UNAMIR - MINUAR

NOTE VERBAL

SRSG/NV/85/95

The United Nations Assistance Mission in Rwanda (UNAMIR) presents its compliments to the Embassy of the United States of America in Rwanda and requests a multiple-entry visa for the Brigadier-General Henry Kwami Anyidoho, Deputy Force Commander of UNAMIR. The Brigadier-General is a Ghanaian national and holds a Diplomatic Passport No. 004616, valid until 21 December 1995. He will be on an official mission at the United Nations headquarters in New York, from the 15th June to the 30th 1995. After completion of his mission he will return to Accra, Ghana, via London.

The United Nations Assistance Mission in Rwanda thanks in advance the Embassy of the United States in Rwanda for its assistance and takes this opportunity to renew its highest consideration.



Kigali, 31 May 1995

Embassy of United States of
America in Rwanda
Kigali

[Handwritten signature]
1.5



NOTE VERBALE

SRSG/NV/88/95

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda (MINUAR) présente ses compliments au Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale de la République Rwandaise et a l'honneur, en réponse à sa note du 24 mai 1995, de porter à sa connaissance les éléments suivants:

1. Après vérification de bandes archives de Radio MINUAR, il s'avère qu'aucune information n'a été diffusée concernant les visites dans le sud du pays de S.E. le Vice-Président et Ministre de la Défense, le Général Major Paul Kagame et du Ministre de la Réhabilitation et de l'Intégration Sociale, le Docteur Jacques Bihozagara.
2. Le bulletin d'information de Radio MINUAR, en général très bref, contient exclusivement des faits. Radio MINUAR ne fait pas de commentaire et en aucun cas elle ne se permet de porter de jugement sur la politique du gouvernement du pays hôte.
3. La MINUAR demeure cependant prête à apporter le rectificatif nécessaire si le Ministère des Affaires Etrangères et de la Coopération Internationale pouvait lui indiquer le jour, l'heure et la langue de la diffusion de l'information dont il fait état dans sa note sus-mentionnée.

La Mission des Nations Unies pour l'Assistance au Rwanda se réjouit de l'aimable coopération et de la collaboration du Ministère et saisit cette occasion pour l'assurer de sa très haute considération.



Kigali le 31 mai 1995

Ministère des Affaires Etrangères
et de la Coopération Internationale
de la République Rwandaise
Kigali.